די אונבאקאנטע פארליעבטע

א ראמאן פון אידישען לעבען אין פוילען

פון ה. לעווינסקי

(25־טע פארזעצונג)

דודל איז יעצט ניט פעהיג געווען צו רעכנען, ער איז בעשטענדיג ארומגעגאנגען פערטראכט און איז נאר מינטער געוועזען דאמאלס ווען ער האט וועמען עפּעס געקענט העלפען, און געהאלפען האט ער יעצט אויך אהן א בערעכנונג; ער האט יעצט אויך געוואלט וועמען העלפען מיט דעם טהייערסטען וואס ער פארמאגט, אום אז ער זאל וועניגסטענס אביסעל עהנליך זיין צו חנה'לען. עס איז אמת: אז חנה'לע האט געוואלט עפּעס גרויסעס טהון פאר איהרע עלטערן און ער האט שוין קיין עלטערן ניט געהאט. אבער: זייט ער האט געזעהען חנה'לען און וואס זי האט געוואלט טהון, איז יעדערער מענש ביי איהם אזוי טהייער געווארען ווי זיין ברודער, ווי זיין פאטער; העלפען, אויסערארדענטליך גרויסארטיג האט ער געוואלט העלפען און ווייטער האט ער וועגען קיין זאך ניט געטראכט.

— איך האב דיר געבראכט א גוטע זאך — האט אין עטליכע וואכען זיין יעקל צו איהם געזאגט בשעת ער האט איהם דערלאנגט א ציערליכען קאנווערט — עס איז פון חנה'לען — דודל האט מיט ציטערנדע הענד איהם דעם בריעף ארויסגעריסען פון די האנד, אויפגעעפענט דעם קאנווערט און געלעזען.

"געטריבער, אונבעקאנטער מאן! — האט זי איהם געשריבען — מיינע גוטע עלטערן געהען אוועק ווייט, זעהר ווייט פון דאנען. זיי געהען נאך רוסלאנד און נאטירליך: אז איך געה מיט. אהנע דעם מאן צו קענען וועלכער עס האט אונז אזוי גרויסמוטהיג געהאלפען; גאט זאל אייך בעגליקען און ערהאלטען! איך אבער, קאן ניט גליקליך זיין, איך וועל פערבטערליך ליידען ביז איך וועל זעהן דעם (מלאך) וואס גאט האט אונז אין אונזער נויטה צוגעשיקט אונז צו העלפען.

אונזער הייליגע שריפט זאגט אונז: אז א מענש קען ניט זעהען א ענגעל און בלייבען לעבען; איך וועל גערן שטארבען נאכדעם ווי איך וועל אייך האבען געזעהען, דער טויט וועט מיר זיס זיין, ווייל איך האב איין ענגעל געזעהען. גיב אייך גאט אלעס וואס ווינשט אייך די, וואס הערט ניט אויף פאר אייך גאט צו בעטען, חנה".

דודל'ען האבען זיך ביים לעזען דאס בריעוועל טרערען געגאסען פון די אויגען.

דער מענש קען אזוי גוט ווערען פון גרויס גליק ווי פון גרויס שמערץ!

דודל האט מיט דעם בריוועל געוואלט אריינגעהן צו זיך אין צימער. "איך האב נאך עפּעס פאר דיר" האט איהם יעקל געזאגט, אבער ער האט איהם דאס נאך א מאל און נאך העכער געזאגט: דודל'ל האט זיך האסטיג אומגעדרעהט. ר' ליזר האט מיר געזאגט אט די ווערטער: זייט אזוי גוט און זאגט אייער בעל הבית א דאנק פאר מיר, מיין ווייב און מיין טאכטער, זאגט איהם: אז אונז שמערצט דאס זעהר וואס מיר קענען איהם ניט. ניט דאריבער וואס ער האט אונז אזוי ערדעל געהאלפען, ניין, דערפאר וויל ער קיין דאנק ניט. דאס ווייסען מיר. דאס זעהען מיר; אבער אונז שמערצט נאר וואס מיר קענען ניט אזוי א גרויסען עדלען מאן; לאז גאט געבען אז ער זאל גליקליך זיין, הלואי זאלען מיר האבען פיעל אזעלכע עדעלע מענשען ווי ער איז וועלען מיר אפשר ניט אזוי אומגליקליך זיין ווי מיר זענען. דאס געלד וואס מיר זענען איהם שולדיג וועלען מיר געבען אונזער באשקען, דיין כלה, און דעם דאנק דערפאר לאז זי איהם זאגען, און איהם, זייט אזוי גוט און גיט דאס דאס איז אונזער פאמיליענבילד מיין, מיין פרוי'ס און מיין טאכטער'ס בילד און ווען ער פערגינט אונז ניט דאס גליק אז מיר זאלען קענען דעם וואס האט אונז געהאלפען, לאז ער כאטש קענען די פאמיליע וואס ער האט געהאלפען". דאס מאמזעלבען האט עפּעס געזאגט צים טאטער; אז זיי זענען דיר נאך געלד און פיעל מעהר ווי געלד שולדיג, און ווען ר' ליזר האט זי געפרעגט: וואס דאס איז אזוינס, האבען זיך אין איהר גוטע אויגען געשטעלט טרערען און מען האט וועגען דעם מעהר ניט גערעדט.

דודל'ל האט דאס בילד לאנג בעטראכט און האט ווידער געוואלט געהן צו זיך אין צימער, אבער דער שלוימער יעקל האט איהם הויך געזאגט "חנה'לע האט דיר אויך עפּעס געשיקט". ווי פון א עלעקטרישען טאק איז דודל'ל ביי דעם ווארט "חנה'לע" אויפגעשפרונגען, גיב געשווינד! וואס האט זי מיר געשיקט? די יעקל האסט זיך היינט, ווי עס זעהט אויס, פארגענומען: מיר צו טויט צו קוועלען. גיב זשע! געשווינדער" אט ער געשריען. יעקל האט איהם דערלאנגט א קליין פּעקעל וואס ער האט געהאט אין טאש און האט עס איהם דערלאנגט "זייט אזוי גוט און זאגט איהם: אז דאס האב איך געשטיקט פון מיינע האאר" האט זי מיר געזאגט, דודל'ל האט די ווערטער פערשטאנען און איז בלאס געווארען. ער האט דאס פּעקעל פארזיכטיג געעפענט און פאר זיינע אויגען האבען זיך געוויזען א פּאר שטעקשוה (פאנטאפעל) די שענסטע אין קינסטליכסטע האנדארבייט אויף דער וועלט. לאנג האט דודל'ל בעטראכט די הערליכע ארבייט: שטום, טיעף פערטראכט איז ער געשטאנען און האט איז געווען גליקליך נאר ניט געטראכט, נאר ניט געזעהען; ער האט אזוי נאר גוט געזעהען אז עס איז צווישען די שטעקשוה געלעגען א צעטעלע. "דודל'ל! דא ליגט א צעטעלע מסתמא פון חנה'לען" האט יעקל ווידער געזאגט. דאס ווארט "חנה'לע" האט דודל'ען ווידער אויפגעוועקט "וואו? וואו ליגט א צעטעלע?" האט ער געפרעגט און די שטים האט ביי איהם געציטערט און איך איז הויל געוועזען. עס ליגט דיר דאך פאר די אויגען, אין דעם פּעקעל" האט יעקל געענטפערט. דודל'ל האט דאס צעטעלע געלעזען, ער האט א סעטליכע מאל געמוזט לייענען ביז ער האט פערשטאנען די איינפאכע ווערטער וואס חנה'לע האט איהם געשריבען "מיין הער! די שטעקשוה וואס איך שיק אייך דא, זענען פון די האאר געשטיקט וואס זענען שוין לאנג אייער, איך לעג זיי אייך צו די פיס, אבער, דערמיט איז דאס וואס איך בין אייך שולדיג נאך ניט בעצאהלט און איך וועל מיך אזוי לאנג רעכנען פאר אייער שולדיגערין (בעל חוב) ביז איך וועל אויף מיינע קניע פאר אייערע פיס אייך מיין דאנק זאגען ביז אהין זענען אלע מיינע געדאנקען און געבעט אייער — חנה".

עטליכע מינוט איז דודל'ל ווי פערשטיינערט געשטאנען מיט דעם צעטעלע אין די הענד און די אויגען אויף דער ארבייט; עס האט זיך אין איהם קיין גליעד קיין מוסקעל גערוהרט, מען האט איהם ניט געהערט אטהעמען. ערדעלע נאטורען זענען גרעסערע ווי די נאטור אליין: די נאטור איז בעשרענקט. ווען מען פערזעצט א קארן, גיט זי אונז צוריק צעהן קערנער. יעדער ערדעלער מענש אבער בעצאהלט טויזענדפאך און דערמיט איז דער עדעלער מענש דאס וואהרע א בילד פון גאט, ער איז זיין שאטען. אה, יעקל! די פאמיליע איז עדעל, גאטליך!" האט ער געזאגט און איז מיט זיין הייליגטהימער אריינ־ווערטה געוועזען מענש גערופט צו ווענערענט צויד איבריגע זאכען וואס ער האט געהאט פון חנה'לען.

לאנג איז דודל'ל געזעסען אין זיין צימער, מען האט איהם ניט געהערט זיך ריהרען; יעקל האט אפט צוגעלעגט דאס אויער צום טהיר פון דודל'ס צימער, אבער ער האט גאר ניט געהערט און איז אונרוהיג געווארען; ענדליך האט ער געהערט: ווי דודל'ל עפענט א שופלאד פון זיין שרייבטיש, באלד האט זיך געהערט דאס קריצלען מיט א פעדער אויף פאפיער; ער האט געשריבען א צעטעלע צו חנה'לען: עדעלע, גאטליכע יעעלען! — האט ער איהר געשריבען — ווי זעהר גליקליך עס האט מיך אייער צעטעלע און אלע עהרע וואס איהר מיר בעוויזט געמאכט. מוז איך מיך שעמען מיט דעם וואס איהר האט מיך אזוי זעהר געלויבט; וואס האב איך דען אייגענטליך אזוי גרויסעס געטהון? איך האב געטהון דאס, וואס, ווען איך וואלט עס ניט געטהון וואלט איך ניט ... ביישפיעל איז ביי מיר ניט אונגויז פעררעט, און וועמענס אנדערס געהער דען דאס פערדיענסט ווי אייך? נאר ווי איך האב געזעהען וואס פאר א אפּפער איהר האט געוואלט ברענגען האב איך אנגעהויבען מענשליך צו פיהלען, און אויב עס וועט מיר נאך פערגינט זיין אין מיין לעבען עכט מענשליך צו האנדלען וועל איך עס נאר האבען אייך צו דאנקען. מיר איז עס אונמעגליך מיט ווערטער אייך אלעס צו זאגען וואס איך באר איך פיהל. איך קען מיר נאך אליין ניט געבען א ריכטיגען בעגריף דערפון, איך וועל מיך אמגליקליכסטע שאצען ווען איך וועל אייך אלעט קענען בעווייזען, און ווען עס וועט קען זיין: אז ווען איך וועל מיך עס פאר ווערטה האלטען, ד. ה. ווען איך וועל אייך מיט טהאטען עהנליך זיין, וועל איך אייך אויפזוכען אום אז איהר זאלט אייך איבערציגען: אז אייער־געגאנגען אין זיין צימער און האט זי אוועל פאלען־געגאנגען, אבער ביז אהין, בין איך געגעטהיגט מיט אלער האכאכטונג אייך צו בלייבען — אונבעקאנט.

דודל'ל האט דאס בריעוועל אריינגעלעגט אין א קאנווערט און איז ארויסגעגאנגען אין צווייטען צימער וואו עס האט געטראפען יעקל'ן. "זיי אזוי גוט און גיב דאס בריוועל ר' ליזר'ס טאכטער, ווען דו וועסט זיין ביי דיין כלה — האט ער איהם געזאגט און האט איהם דאס בריעוועל געגעבען.

— די ווייסט, דודל'ל, זיי פאהרען שוין אין דריי וואכען ארויס פון דאנען. און ר' ליזר וויל אז אין צוויי וואכען זאל זיין חתונה ביי מיר מיט מיין באשקען: ווי מיינסט דו זאל איך חתונה האבען?

— האט איהם יעקל געפרעגט.

— יא.

— און דו וועסט זיין אויף די חתונה?

— יא.

— און מיר וועט זיין ווען זיי וועלען דיך דערקענען? איך מיין: אז עס וועט זיי ניט שווער זיין צו פערשטעהן אז דו נאר די ביסט דאס דער וואס האט זיי געהאלפען.

— איך פערשטעה נאר ניט וואס דו רעדסט; וואס דערקענען? ווער וועט דערקענען?

— איך מיין אז ווען דו וועסט זיין אויף די חתונה וועלען זיי לייכט פערשטעהן אז דו ביזט דאס.

— וואס פלוידערסט דו עפּעס ביז פערשטעהן; פון חתונה האבען? איך פערשטעה דיך ניט.

(פארזעצונג פאלגט)

מעסיגע פרייזען

[illegible]

נעסייזוט א דאלאר—פארדינט א דאלאר דאס איז אן אלטער שפריכווארט

אין אייב איהר וויל סייפען פון 20 ביז 30 פראצענט אויף אייערע

דרוק ארבייט

דאן טעלעפאנירט עדעלייד 3967

די דזשורנאל פרעסס

251־253 קווין סטריט וועסט

(אין זעלבען פלאץ פון „אידישען זשורנאל")

און מיר קומען גלייך אריבער אייך איבערצייגען דאס סיי זעלבען פרייז איהר האט פון איין צווייטען פרינטער אדער אינוואָיסעס פון בעפאריגע ארבייט וועלען מיר אייך צו יעדער צייט געבען 20 פראצענט ביליגער ווי א צווייטענס פרייזען אדער אינוואיסעס.

גוטע ארבייט און אטענדעט אין צייט גאראנטירט.

קיין דזשאב איז ניט צו קליין אדער צו גרויס.

מיר האבען אויך א גרויסען אויסוואהל פון פערשידענע קאלענדארס צו די ביליגסטע פרייזען.

ארבייט. אייערע מיטונג לעטערס ווערען געמאכט אין זעלבען טאג ווען איהר ארדערט. געפרינטעט אין א ריינער אידישער שפראך.

עדעלייד 3967

251 קווין וועסט

ווענען ראַיעלסטע און בעסטע אויס קונפטען פאר אינשורענס ווענדעט זיך צו

פ. ליוואי

ספּעשעל לייף אינשורענס אגענט

P. LEVI

Insurance Agent

214 Beverli St. Tel. Coll. 8101

דר. פאומאו

דענטיסט

האט זיין

דענטיסט אפיס

אויפ'ן קארנער פיקאל און דאנדעס סט. איבער דער דאמיניאן באנק

טעלעפאן קאלעדוש 7782.

צו זיין געזונד

האלט ריין אייער מאגען

העפּי האם

ווירקט! רייניגט! לויטערט!

דעם מאגען דאס בלוט

פּעקריפס צובעראל. אין [illegible] באקס.

דר. ד. א. סיגעל

דענטיסט

קארנער דאנדעס סטריט און ספּעדיינא עוו. אפיס טעלעפאן קאלעדוש 6937

הויז טעלעפאן קאלעדוש 6073

פעסקאר און שולמאן

באריסטערס סאליסיטערס א. א. וו.

לאו אפיס

303 לאמסדען בילדינג

6 עדעלייד סטריט איסט, טאראנטא.

טעלעפאן מיין 4359.

איזידאר

פיינבערג

(לאיער)

קאמישאנער און ריעלטס.

געלד צו לייען.

171 יאנג סטריט

רום 35 אימפּיריאל באנק.

טעל. מיין 3406

וואוינונג טעלעפ. היל. 2296

חתן כלה

זאלען דאס נעהמען אין אכט!

מעררידוש לייסענס

קאן מען קריגען אין אפיס פון

אידישען זשורנאל

נאטיס! נאטיס!

די יעניגע וואס וועלען זיך נעהמען זייערע מעררידוש לייסענס ייעלען קריגען געדרוקט א שעהנעם בעריכט פון זייער חתונה פריי.

בענוצט זיך מיט דיזע געלעגענהייט!

אדרעס פון דעם זשורנאל

251־253 קווין וו.

פּאַטראָניזירט די איינציגע אידישע ווינדא קלינינג קאמפּאני

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סמאל קלינינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהרליך. 10 טעראלי סטריט. טעלעפאן עדלייד 3087

אווענגען און יום טובים טעלעפאן גירארד קאל. 5619

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, 10 TERAULEY ST

בעקאנטמאכונג צו אלע מענס קאסטומער שניידער

אזוי ווי איך איז שוין בעקאנט דער נאמען

דשייקאבס און זוהן

די עקספּערט קאסטאם פענטס מייקערס. מיר זענען שוין יעצט אימשטאנד צו מאכען די בעסטע הויזען, ווייל מיר האבען שוין דעם ריכטיגען סעט ארבייטער און אויך מאכען מיר הויזען פאר יעדען מאן פון אונזער אדער פון אייער סחורה. בעסטע צופרידענהייט גאראנטירט. פארגעסט ניט מיין אדרעס.

דזשייקאבס און זוהן

עקספּערטס קאסטאם פענטס מייקערס.

513 קווין וועסט

טעלעפאן עדעלייד 2650

קויפט די שעהנסטע אידישע און ענגלישע רעקארדס פאר אייער פאנאגראף

אין חזן קאפלאנס שיפּס קאנטאר

וואו איהר קענט אויך בעקומען אינשורינג פאר

פייער לייף אטאמאביל און בארגלערי

פון ד בעסטע קאמפּאניעס.

אפיס 297 קווין סטריט. טעלעפאן אדעלייד 239, וואהנונג 73 בראנזוויק, טעלעפאן קאלעדוש 4149.

חזן קאפלאן נעהמט אן מוהל'שאפט און סידור קדושין ווי אימער מיט די בעסטע צופרידענהייט. פארגעסט ניט אייער פריינד חזן קאפלאן.

אוריין אויספליסונגען קורירט אין 24 שטונדע

SANTAL CAPSULES MIDY

יעדע קאפּסעל האט דעם נאמען MIDY

היט זיך פאר נאכמאכטע

לערנט דעזיינינג

איך גיב לעסאנס פאר דעזיינינג קאטינג און גריידינג פאר מענער קלוידער פארזיכער שנעלע אויסלערנונג. טרייעט מיינעם א פעטערן איסשטודירט אין ניויארק. פרימאן 27 באלדווין סטריט

בלויז חזן וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג

אלס מוהל

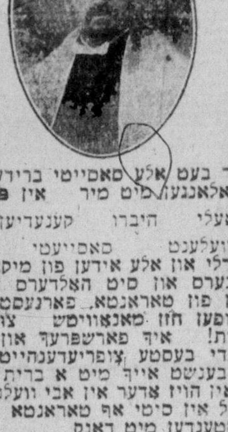
און אלס מסדר קדושין

אלע עלטערן פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אכטונג ווייל דאס איז אין זייער אייגענעם בענעפיט. קאנטרי־לייט קענען מיר אויך רופען אויף זייערע שמחות.

וואהנונג 62 בראנזוויק עווניו און טעלעפאן קאלעדוש 1076.

חזן מאנאוויטש

מוהל מומחה און מסדר קדושין



איך בעט אלע סאסייטי ברידער, וועלכע באלאנגען מיט מיר אין פרייד אף איזראעלי היברו קאנגרעגיישן סיק בענעוועלענט סאסייעטי היברו פראגרעלי און אלע אידען פון מיקאל שוהל מעמבערס און סיט האלדערס און אלע אידען פון טאראנטא. פארגעסט ניט צו רופען חזן מאנאוויטש צו אייערע שמחות! איך פארשפרעך און גאראנטיר די בעסטע צופריעדענהייט. ווען גאט בענטשט אייך מיט א ברית מעג עס זיין אין הויז אדער אין אבי וועלכען האספיטאל אין סיטי אף טאראנטא וועל איך עס אטענדען מיט דאנק. צרימע פאזיטיוו גאנץ אומזיסט. איך נעהם אויך אן קאונטרי ארדערס ריכטיגע בעהאנדלונג און אטענשאן. פארגעסט ניט מיין אדרעס: רעוו. י. י. מאנאוויטש 233 בעווערלי סט. טעלעפאן נומער אין קאל. 2033

ארבייטער פערלאנגט

אגענטען פערלאנגט, פארטרעט אגענטען פערלאנגט פאר גוטע פרנסה פיני־שינג איז אונזער ספעציאליטעט פרייזען און אלעס צו ביליגע פרייזען, גוטע סוויר ווים, יונייטעד ארט קאמפּאניע 4 בראנזוויק עוועניו.

5022 5 3

י. פייבוס.

עקספּרעס און בעגעדוש, אויך לאנג דיסטענס מאווינג. טעלעפאנירט. קאל. 1221.

455 דאנדאס סטריט וועסט.

5360 4 19

פערלאנגט אן עקספּיריענסד קאטער צו לידיעס קאוטס נאכפרעגען קאוטס לימיטעד 77 יארק סטר.

4—19

פערלאנגט א פאר ערפארענע קענ־וועסערס פאר א קרעדיט צו הויז גוטע אייסזיכטען צו מאכען געלט נאכפרעגען לייק 420 יאנג סטר. ערשטען פלאר.

4—20

פערלאנגט אפּרייטארס צו קעפּס וואך ארבייט סטעדי ארבייט גוטע ווייד זשעס נאכפרעגען גרינבערג און סענטנער 431 קינג סטר. וו. נאר יוניאן לייט זאלען זיך מעלדען.

4—20

מזרחי תלמוד תורה פערלאנגט מלמדים פרעגען נחמיה כ״ן 59 סי בעל סטר. נארשאן און קאמיטע

5859—4—20

עקספּיריענסד אפּרייטארס צו לידיס קאוטס און סוטס, דזש. ה. ווינטערס קינג און ספּעדיינא עוו.

5882—4—20

פערלאנגט צו קויפען א מאנופעקטשורינג פלענט פאר לידיעס קלאוקס און סוטס לאזט וויסען אין אפיס פון זשורנאל באקס 595

5877—4

פערלאנגט אפּרייטארס צו רייןקאוטס נאכפרעגען דאמיניאן וואטער פּרוף קא. 210 עדליידסט. וועסט.

5879—4—20

פערלאנגט א דעזיינער צו קלאוקס און סוטס זאל קענען מענעדזשען א פעקטארי, נאכפרעגען שריפטליך זשורנאל באקס 892

5833—4—20

פערלאנגט אפּעריטארס און באטאן נייערס פאר קלאוקס און סוטס ביי וואך אדער שטיק ארבייט אידעל קלאוק קא. 92 פיטער סטריט.

5868—4—20

פערלאנגט עקספּיריענסד שניידער אפּריטארס צו לידיעס קאסטאם ארבייט אויך א גוטע פינישער, גוטע וויידזשעס נאכפרעגען 772 קאלעדזש סט.

5886—4—23

פערלאנגט מיידלאך צו נייען באטאנס קווין רייןקאוט קא. 218½ קווין וועסט.

5883—4—20

ערען ראפּעפּארט האט געגעבען $5.00 פאר די מלחמה קרבנות מר. ראפּעפּארט פון וועסט טאראנטא האט די געלט געבראכט צום טרעזשורער מר. וויינבערג.

3268

ביזנעס שאנסען

דעכער פארשידענע צו פיקסען עלעקטריק און פלאמבינג און רעדיאייטארס פון אייטאמאבילס עלעקטריק פיקטשורס צו פארקויפען, מ. סילווערמאן'און קא. 189 קווין וועסט עדלייד 2660

5891—5—17

טעלעפאנירט ארעלייד 153.

פאר מעסענדזשער.

אלע סארטען שערען געשארפט און נ"ג שליפען פון 10 סענט און העכער.

אלע סארטען רייזער בליידס געשארפט אויך די געוועהנליכע רייזערס געשארפט און געשליפען און אריינגעשטעלט נייע הענטלאך צו רייזערס.

מיר קומען נאך דער ארבייט.

די אלערט, שארפער, רעג

180 באטהיירסט סט. טאראנטא. אנט

עלעקטרישע פיקטשורס עלעקטרישע פארמאכטע וויירינג ווערט פון אונז אריינגעשטעלט אין אלטע הייזער. מיר מאכען אויך מאטאר־וויירינג, די פיירס און אלעס אנדערעס אין דער עלעקטרישער ליין. ארבייט איז גאראנטירט עסטימייטס ווערען פריי געגעבען ארט עלעקטריק 307 יאנג סט. פאן מעין 2413.

4117—6—7)

מיר מאכען נייע דעכער און מיר פיקסען אלטע. אויך מאכען מיר רינוועס צו ביליגע פרייזען, און גאראנטירט. אויך גיבען מיר אויף לייכטע אויסצאהלונגען. מ. בלום און קא. 115 עליזאבעט סט. טעלעפאן מיין 2371.

5754—5—8

צו פארקויפען

סעפּט'ס (כשר), א לאנג עטאבלירטער האטעל אין מאונט קלעמענס, מישיגען, איז צום פארקויפען. זעהר גוטע ביזנעס און גרויסע איינגאהמע. אורזאכע פון פארקויפען, ווייל די פרוי איז קראנק. נאכצופרעגען:

HOTEL SANFT

Mt. Clemens Mich.

ביזנעס קויפען און צו פערקויפען

שניידערס

קויפט אייערע טרימינגס אין א פלאץ וואו איר קענט שפּארען געלט, מיר פאר קויפען סחורה פאר סוטס און טרימינגס, אויך ווען איר האט צו פארקויפען טרימינגס לאזט אונז וויסען וועלען מיר קו מען צו אייך און בעצאהלען דעם בעסטען פרייז, בוק און קאמפּאניע 279 קווין סט. וועסט.

טעלעפאן עדלייד 1493

5530—4—27

צו פארקויפען א סאליד בריק הויז אלע קאנוויניענס, זייטיגע אריינגאנג $2400 $600 איינצאהלען 31 גלאסגאו סט. צווישען סיסעל און ספּעדיינא עוו.

5878—4—20

א גרויסער בארגען

א שעהנע 6 רומיגע הויז מיט אלע קאנוויניענס מוז זאפארט פארקויפט ווערען, פרייז $2600 קלייניג איינצאהלען פרעגען 159 יוקליד עוו.

5881—4—2

צו פארקויפען א דריי־גודס ביזנעס ביליג צום שנעלען קויפער, אורזאכע קראנקהייט, נאכפרעגען 672 קווין וועסט.

5885—4—20

גראסעריעס, רעסטאראנטס וועלכע זען אונזערע שמעקעדיגע טהע און קאפע קריגען א גוטען נאמען, ווערען ער פאלגרייך. פּיפּעלס טהע און קאפע סטאר 2 קווין סט. וועסט, פאן ארעלייד 5270

צו פארקויפען א פעדלער וואגען אין עסטען ארדער 297 מענינג עוו.

564—4—2

צו פארקויפען הייזער איינע פון 6 רומס און 9 רומס אין א שיינעם געגענד, איז גלייך פארקויפט ווערען, דער אייגענטימער פערלאזט די שטאדט, עני גוטער אפער וועט זיין עקסעפּטעט 62 בעלוויו עוו. קאל. 4820

5839—4

נעה מאשינען, נייע און סעקאנד הענט פאר הויז שניידערס און שומייקערס, אטאטשמענטס סופּלייס, בלטינג אויל, ביעם ביינדערס קארדינג פוסע. מיר פיקסען עלעקטריק און הויז מאשינען אפען אין אווענד.

לואיס, 24 דאנדעס סט. וועסט. טעלעפאן ארלייד 4609.

5522—5—1)

צו פערענטען!

אן אנשטענדיגער יונגערמאן, פאר לאנגט א שעהנע פוירנישט פראנט רום מיט באורד, ביי איין אנשטענדיגע ליטווישע פאמיליע. ווער עס האט א רום מיט די אלע באקוועמליכקייטען, זאל זיך ווענדען שריפטליך אין זשורנאל אפיס באקס 879 און אויסשרייבען אלע איינצעלהייטען.

4—23

צו פארדענטען א גאראדזש 34 סי סעל סטר.

5889—4—20

צו פארדענטען א הויז פון 6 רומס מיט אלע קאנוויניענס $16.00 91 ערווארד סטר.

5888—4—20

צו פארדענטען 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס עלעקטריק פיקטשורס ווינדאו בליינדס און א פאן צום יוזען 239 יוראן סט. און אויך א הויז צו פאר ענטען 2 סענטער עוו. פאן קאל. 4738

5875—4—20

דער פיש סטרייק איז צו ענדע

די פאלגענדע האבען געסעטעלט דעם סטרייק און געסיינט דעם אגרימענט ביי די פערזאנען קענט איהר באקומען פיש:

ס. יארמאלינסקי 104 עליזאבעט סטריט

מ. יארמאלינסקי 120 עליזאבעט סטריט

דזש. אליהו 147 דאנדעס וועסט

מ. קאפלאן 160 דאנדעס וועסט

י. סיבעלמאן 185 באלדווין סטריט

ס. סמיטה 195 באלדווין סטריט

א. שווארץ 64 קענזינגטאן עוועניו

ל. סיבעלמאן 55 קענזינגטאן עוועניו

ס. קיזלוק 808 דאנדעס וועסט

דזש. וואולף 62 קענזינגטאן עוועניו

ווען איר נעהמט קויפען פיש פרעגט זיך נאך אויף דער קארט פון דער קאמיטע.

דעכער פיקסער

אויך מאך איך נייע דעכער סלייט שינדעל גראוועל און פייפער. ביליגע פרייזען פאר פיקסען אלערליי דעכער מיר ווארטען אויף די געלד ביז נאך רעגען, איהר זאלט זיין זיכער אז די רושאב איז גוט. און דאצו גאראנטירען מיר אויף ווייטער. אויך פיקסען רינוועס און מאכען נייע.

ס. סאנהיים און קא

130 יוראן סטריט

טעלעפאן קאלעדוש 3859

25 יאהר עקספּיריענס